



WITHDRAWAL

January 2022

Selected standards in the series Stitches, seams and stitchings

These CGSB Standards are hereby withdrawn due to limited use and support for their revision.

The Standards Council of Canada requires that accredited Standards Development Organizations, such as the CGSB, regularly review a consensus Standard to determine whether to reapprove, revise or withdraw. The review cycle is normally five years from the publication date of the latest edition of the Standard. CGSB retains the right to develop new editions at a future date.

The information contained in these standards were originally developed pursuant to a voluntary standard development initiative of the CGSB. The information contained therein may no longer represent the most current, reliable, and/or available information on these subjects. CGSB hereby disclaims any and all claims, representation or warranty of scientific validity, or technical accuracy implied or expressed respecting the information therein contained. The CGSB shall not take responsibility nor be held liable for any errors, omissions, inaccuracies or any other liabilities that may arise from the provision or subsequent use of such information. These standards are to be referred to for archival purposes as the content

RETRAIT

Janvier 2022

Sélection de normes de la série Points, coutures et piqûres

Ces normes de l'ONGC sont, par le présent avis, retirées en raison de leur utilisation limitée et du manque de support pour leur révision.

Le Conseil canadien des normes exige que les organismes accrédités d'élaboration de normes, tel que l'ONGC, effectuent régulièrement un examen des normes consensuelles afin de déterminer s'il y a lieu d'en renouveler l'approbation, de les réviser ou de les retirer. Le cycle d'examen d'une norme est généralement de cinq ans à partir de la date de publication de la dernière édition de celle-ci. L'ONGC se réserve le droit d'élaborer de nouvelles éditions à une date ultérieure.

L'information contenue dans ces normes a été élaborée initialement en vertu d'une initiative volontaire d'élaboration de normes de l'ONGC. Elle peut ne plus représenter l'information disponible et/ou l'information la plus actuelle ou la plus fiable à ce sujet. L'ONGC décline par la présente toute responsabilité à l'égard de toute affirmation, déclaration ou garantie de validité scientifique ou d'exactitude technique implicite ou explicite relative à l'information contenue dans ces normes. L'ONGC n'assumera aucune responsabilité et ne sera pas tenu responsable quant à toute erreur, omission, inexactitude ou autre conséquence pouvant découler de la fourniture ou de l'utilisation

has been repealed as of the date on this withdrawal notice.

Copies of withdrawn standards are available from the CGSB Sales Centre by telephone at 1-800-665-2472, by Internet at www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html, by e-mail at ncr.CGSB-ONGC@tpsgc-pwgsc.gc.ca or by mail at Sales Centre, Canadian General Standards Board, 140 O'Connor Street, L'Esplanade Laurier Building, Tower East, 6th Floor, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0S5.

CAN/CGSB-54.1-2010 Part 1/ISO 4915:1991, MOD

Stitches and seams Part 1: Textiles " Stitch types "Classification and terminology (ISO 4915:1991, MOD) (ICS 59.080.01)

CAN/CGSB-54.1-2010 Part 2/ISO 4916:1991, MOD

Stitches and seams Part 2: Textiles " Seam types "Classification and terminology (ISO 4916:1991, MOD) (ICS 59.080.01)

subséquente de cette information. Ces normes doivent être consultées à des fins archivistiques seulement puisque leur contenu a été révoqué à la date du présent avis de retrait.

Des copies des normes retirées peuvent être obtenues auprès du Centre des ventes de l'ONGC. Il suffit d'en faire la demande par téléphone au 1-800-665-2472, par Internet, à www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-fra.html, par courriel, à ncr.CGSB-ONGC@tpsgc-pwgsc.gc.ca, ou par courrier adressé au Centre des ventes, Office des normes générales du Canada, 140, rue O'Connor, Édifice L'Esplanade Laurier, Tour Est, 6^e étage, Ottawa (Ontario) Canada K1A0S5.

CAN/CGSB-54.1-2010 Partie 1/ISO 4915:1991, MOD

Points et coutures Partie 1 : Textiles – Types de points – Classification et terminologie (ISO 4915:1991, MOD) (ICS 59.080.01)

CAN/CGSB-54.1-2010 Partie 2/ISO 4916:1991, MOD

Points et coutures Partie 2 : Textiles – Types de couture – Classification et terminologie (ISO 4916:1991, MOD) (ICS 59.080.01)



Government
of Canada

Canadian General
Standards Board

Gouvernement
du Canada

Office des normes
générales du Canada

CAN/CGSB-54.1-2010
Part/Partie 1/
ISO 4915:1991, MOD

Supersedes/Remplace
CAN/CGSB-54.1-M90
Part/Partie 1/ISO 4915:1981
Reaffirmed/Confirmée
January/Janvier 2017

**National
Adoption
of Canada**

**Adoption
nationale
du Canada**

Stitches and Seams

Points et coutures

**Part 1: Textiles – Stitch types
– Classification and
terminology
(ISO 4915:1991, MOD)**

**Partie 1 : Textiles – Types de
points – Classification et
terminologie
(ISO 4915 :1991, MOD)**



**International Organization for Standardization
Organisation internationale de normalisation**

**Canadian General Standards Board
Office des normes générales du Canada**



**Standards Council of Canada
Conseil canadien des normes**

© ISO 1991. CGSB 2017. All rights reserved. Unauthorized reproduction is strictly prohibited.

© ISO 1991. ONGC 2017. Tous droits réservés. Toute reproduction sans autorisation est strictement interdite.

Canada

*Experience and excellence
Expérience et excellence*



The CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD (CGSB), under whose auspices this standard has been developed, is a government directorate within Public Services and Procurement Canada. CGSB is engaged in the production of voluntary standards in a wide range of subject areas through the media of standards committees and the consensus process. The standards committees are composed of representatives of relevant interests including producers, consumers and other users, retailers, governments, educational institutions, technical, professional and trade societies, and research and testing organizations. Any given adoption is developed on the consensus of views expressed by such representatives based on an international standard, also developed by consensus of stakeholders.

CGSB has been accredited by the Standards Council of Canada as a national standards-development organization. The standards that it develops and offers as National Adoptions of Canada conform to the criteria and procedures established for this purpose by the Standards Council of Canada. In addition to standards it publishes as National Adoptions of Canada, CGSB produces standards to meet particular needs, in response to requests from a variety of sources in both the public and private sectors. CGSB national adoptions are developed in conformance with the policies described in the CGSB Policy and Procedures Manual for the Development and Maintenance of Standards.

CGSB standards are subject to review and revision to ensure that they keep abreast of technological progress. CGSB will initiate the review of this standard adoption within the established maintenance review cycle. Suggestions for their improvement, which are always welcome, should be brought to the notice of the standards committees concerned. Change to an adoption is issued as a new edition.

An up-to-date listing of CGSB standards, including details on latest issues and amendments, and ordering instructions, is found in the CGSB Catalogue at our Web site — www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html with more information about CGSB products and services.

Although the intended primary application of this adoption is stated in its Scope, it is important to note that it remains the responsibility of the users of the standard to judge its suitability for their particular purpose.

The testing and evaluation of a product against this standard may require the use of materials and/or equipment that could be hazardous. This document does not purport to address all the safety aspects associated with its use. Anyone using this standard has the responsibility to consult the appropriate authorities and to establish appropriate health and safety practices in conjunction with any applicable regulatory requirements prior to its use. CGSB neither assumes nor accepts any responsibility for any injury or damage that may occur during or as the result of tests, wherever performed.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this National Adoption of Canada may be the subject of patent rights. CGSB shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Users of this standard are expressly advised that determination of the validity of any such patent rights is entirely their own responsibility.

Language

In this Standard, “shall” states a mandatory requirement, “should” expresses a recommendation and “may” is used to express an option or that which is permissible within the limits of this Standard. Notes accompanying certain clauses do not include requirements or alternative requirements; the purpose of a note accompanying a clause is to separate explanatory or informative material from the text. Annexes are designated normative (mandatory) or informative (non-mandatory) to define their application.

Further information on CGSB and its services and standards may be obtained from:

Manager
Standards Division
Canadian General Standards Board
Gatineau, Canada
K1A 1G6

A National Adoption of Canada is an International Standard, regional standard, or other international/regional deliverable approved by SCC in accordance with SCC's: *Requirements and Guidance-Accreditation for Standards Development Organizations*, and *Requirements and Guidance-Approval of National Adoptions of Canada Designation*. More information on National Adoption requirements can be found at www.scc.ca.

An SCC-approved adoption reflects the consensus of a number of experts whose collective interests provide, to the greatest practicable extent, a balance of representation of affected stakeholders. National Adoptions of Canada are intended to make a significant and timely contribution to the Canadian interest.

SCC is a Crown corporation within the portfolio of Industry Canada. With the goal of enhancing Canada's economic competitiveness and social well-being, SCC leads and facilitates the development and use of national and international standards. SCC also coordinates Canadian participation in standards development, and identifies strategies to advance Canadian standardization efforts. Accreditation services are provided by SCC to various customers, including product certifiers, testing laboratories, and standards development organizations. A list of SCC programs and accredited bodies is publicly available at www.scc.ca.

Users should always obtain the latest edition of a National Adoption of Canada from the standards development organization responsible for its publication, as these documents are subject to periodic review.

How to order CGSB Publications:

- by telephone — 819-956-0425 *or*
— 1-800-665-2472
- by fax — 819-956-5740
- by mail — CGSB Sales Centre
Gatineau, Canada
K1A 1G6
- in person — Place du Portage
Phase III, 6B1
11 Laurier Street
Gatineau, Quebec
- by email — ncr.cgsb-ongc@tpsgc-pwgsc.gc.ca
- on the Web — www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html

La présente norme a été élaborée sous les auspices de l'OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA (ONGC), qui est un organisme relevant de Services publics et Approvisionnement Canada. L'ONGC participe à la production de normes facultatives dans une gamme étendue de domaines, par l'entremise de ses comités des normes qui se prononcent par consensus. Les comités des normes sont composés de représentants des groupes intéressés aux normes à l'étude, notamment les producteurs, les consommateurs et autres utilisateurs, les détaillants, les gouvernements, les institutions d'enseignement, les associations techniques, professionnelles et commerciales ainsi que les organismes de recherche et d'essai. Chaque adoption est élaborée sur une base consensuelle selon des opinions émises par de tels représentants et fondée sur une norme internationale, également élaborée avec l'accord de tous les représentants.

Le Conseil canadien des normes a conféré à l'ONGC le titre d'organisme d'élaboration de normes nationales. En conséquence, les normes que l'Office élabore et soumet à titre d'Adoption nationale du Canada se conforment aux critères et procédures établis à cette fin par le Conseil canadien des normes. Outre la publication d'Adoptions nationales du Canada, l'ONGC rédige également des normes visant des besoins particuliers, à la demande de plusieurs organismes tant du secteur privé que du secteur public. Les adoptions nationales de l'ONGC sont élaborées conformément aux politiques énoncées dans le Manuel des politiques et des procédures pour l'élaboration et le maintien des normes de l'ONGC.

Étant donné l'évolution technique, les normes de l'ONGC font l'objet de révisions et d'examen périodiques. L'ONGC entreprendra le réexamen de la présente adoption selon le cycle d'examen de maintien établi. Toutes les suggestions susceptibles d'en améliorer la teneur sont accueillies avec grand intérêt et portées à l'attention des comités des normes concernés. Les changements apportés aux adoptions font l'objet de nouvelles éditions.

Une liste à jour des normes de l'ONGC comprenant des renseignements sur les normes récentes et les derniers modificatifs parus, et sur la façon de se les procurer figure au Catalogue de l'ONGC disponible sur notre site Web — www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-fra.html ainsi que des renseignements supplémentaires sur les produits et les services de l'ONGC.

Même si l'objet de la présente adoption précise l'application première que l'on peut en faire, il faut cependant remarquer qu'il incombe à l'utilisateur, au tout premier chef, de décider si la norme peut servir aux fins qu'il envisage.

La mise à l'essai et l'évaluation d'un produit en regard de la présente norme peuvent nécessiter l'emploi de matériaux ou d'équipement susceptibles d'être dangereux. Le présent document n'entend pas traiter de tous les aspects liés à la sécurité de son utilisation. Il appartient à l'utilisateur de la norme de se renseigner auprès des autorités compétentes et d'adopter des pratiques de santé et de sécurité conformes aux règlements applicables avant de l'utiliser. L'ONGC n'assume ni n'accepte aucune responsabilité pour les blessures ou les dommages qui pourraient survenir pendant les essais, peu importe l'endroit où ceux-ci sont effectués.

Il faut noter qu'il est possible que certains éléments de la présente Adoption nationale du Canada soient assujettis à des droits conférés à un brevet. L'ONGC ne peut être tenu responsable de nommer un ou tous les droits conférés à un brevet. Les utilisateurs de la norme sont informés de façon personnelle qu'il leur revient entièrement de déterminer la validité des droits conférés à un brevet.

Langue

Dans la présente Norme, le verbe « doit » indique une exigence obligatoire, le verbe « devrait » exprime une recommandation et le verbe « peut » exprime une option ou une permission. Les notes accompagnant certains articles ne renferment aucune exigence ni recommandation. Elles servent à séparer du texte les explications ou les renseignements qui ne font pas proprement partie du corps de la norme. Les annexes sont désignées comme normative (obligatoire) ou informative (non obligatoire) pour en préciser l'application.

Pour de plus amples renseignements sur l'ONGC, ses services et les normes en général, prière de communiquer avec :

Gestionnaire
Division des normes
Office des normes générales du Canada
Gatineau, Canada
K1A 1G6

Une Adoption nationale du Canada est une Norme internationale, une norme régionale ou autre document international ou régional à caractère normatif qui a été approuvé par le Conseil canadien des normes (CCN) conformément aux documents du CCN intitulés *Exigences et lignes directrices – Accréditation des organismes d'élaboration de normes* et *Exigences et lignes directrices – Approbation et désignation des Adoptions nationales du Canada*. On trouvera des renseignements supplémentaires sur les exigences relatives aux Adoptions nationales du Canada à l'adresse : www.ccn.ca.

Une adoption approuvée par le CCN est l'expression du consensus de différents experts dont les intérêts collectifs forment, autant que faire se peut, une représentation équilibrée des intéressés concernés. Les Adoptions nationales du Canada visent à apporter une contribution appréciable et opportune au bien du pays.

Le CCN est une société d'État qui fait partie du portefeuille d'Industrie Canada. Dans le but d'améliorer la compétitivité économique du Canada et le bien-être collectif de la population canadienne, l'organisme dirige et facilite l'élaboration et l'utilisation des normes nationales et internationales. Le CCN coordonne aussi la participation du Canada à l'élaboration des normes et définit des stratégies pour promouvoir les efforts de normalisation canadiens. De plus, il fournit des services d'accréditation à différents clients, parmi lesquels des organismes de certification de produits, des laboratoires d'essais et des organismes d'élaboration de normes. On trouvera la liste des programmes du CCN et des organismes titulaires de son accréditation à l'adresse : www.ccn.ca.

Comme les Adoptions nationales du Canada sont revues périodiquement, il est conseillé aux utilisateurs de toujours se procurer l'édition la plus récente de ces documents auprès de l'organisme d'élaboration de normes responsable de leur publication.

Comment commander des publications de l'ONGC :

- par téléphone — 819-956-0425 ou
— 1-800-665-2472
- par télécopieur — 819-956-5740
- par la poste — Centre des ventes de l'ONGC
Gatineau, Canada
K1A 1G6
- en personne — Place du Portage
Phase III, 6B1
11, rue Laurier
Gatineau (Québec)
- par courrier électronique — ncr.cgsb-ongc@tpsgc-pwgsc.gc.ca
- sur le Web — www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-fra.html

CAN/CGSB-54.1-2010
Part/Partie 1
ISO 4915:1991, MOD

Supersedes/Remplace
CAN/CGSB-54.1-M90
Part/Partie 1
ISO 4915:1981
Reaffirmed/Confirmée
January/Janvier 2017

**National
Adoption
of Canada**

**Adoption
nationale
du Canada**

Stitches and seams

Points et coutures

**Part 1: Textiles — Stitch types —
Classification and terminology
(ISO 4915:1991, MOD)**

**Partie 1 : Textiles — Types de
points — Classification et
terminologie
(ISO 4915:1991, MOD)**

THIS NATIONAL ADOPTION OF
CANADA IS AVAILABLE IN BOTH
FRENCH AND ENGLISH.

CETTE ADOPTION NATIONALE DU
CANADA EST DISPONIBLE EN
VERSIONS FRANÇAISE ET
ANGLAISE.

ICS 59.080.01

Published September 2010 by the
Canadian General Standards Board
Gatineau, Canada K1A 1G6

Publiée, septembre 2010, par
l'Office des normes générales du Canada
Gatineau, Canada K1A 1G6

© HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
as represented by the Minister of Public Works and
Government Services, the Minister responsible for the
Canadian General Standards Board (2010).

© SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
représentée par le ministre des Travaux publics et des Services
gouvernementaux, le ministre responsable de l'Office des normes
générales du Canada (2010).

No part of this publication may be reproduced in any form
without the prior permission of the publisher.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite
d'aucune manière sans la permission préalable de l'éditeur.

CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD
OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA

Committee on Stitches, Seams and Stitchings
Comité des points, coutures et piqûres

(Voting membership at date of reaffirmation)
(Membres votants à la date de confirmation)

	General interest category/Catégorie intérêt général	
University of Alberta Consultant University of Manitoba Apparel.ca	Batcheller, J. Davie, N. Horne, L. Kirke, B.	Université de l'Alberta Expert-conseil Université du Manitoba Apparel.ca
	Producer category/ Catégorie producteur	
Peerless Garments Danier CORCAN - Drummondville Davey Textiles American & EFird Canada Cansew Inc. Coats Bell Division of Coats Canada Inc.	Diez, C. Fernando, L. Hébert, C. Lawson, L. Ranff, E. Schachter, J. Troyer, M.	Peerless Garments Danier CORCAN - Drummondville Davey Textiles American & EFird Canada Cansew Inc. Coats Bell Division of Coats Canada Inc.
	User category/ Catégorie utilisateur	
Consultant National Defence/DSSPM National Defence/DSSPM	Bauerle, J. Brown, P. Tait, C.	Expert-conseil Défense nationale/DAPES Défense nationale/DAPES
	Secretary/Secrétaire (Non-voting/non votant)	
Canadian General Standards Board	Bouvier, P.	Office des normes générales du Canada

Acknowledgment is made for the translation of this National Standard of Canada by the Translation Bureau of Public Services and Procurement Canada.

Nous remercions le Bureau de la traduction de Services publics et Approvisionnement Canada de la traduction de la présente Norme nationale du Canada.

CAN/CGSB-54.1-2010
Part/Partie 1
ISO 4915:1991, MOD

Supersedes/Remplace
CAN/CGSB-54.1-M90
Part/Partie 1
ISO 4915:1981
Reaffirmed/Confirmée
January/Janvier 2017

Preface to the National Adoption of Canada

This National Adoption of Canada has been prepared and reaffirmed by the CGSB Committee on Stitches, Seams and Stitchings and has been approved as a National Adoption of Canada by the Standards Council of Canada. It is a modified adoption of the International Standard ISO 4915, Textiles — Stitch types — Classification and terminology, published 1991-08-01 by the International Organization for Standardization (ISO), and is reprinted with the permission of ISO. The International Standard was reviewed by the CGSB committee to determine its suitability for Canadian use. It was agreed to use it in total, without editorial changes.

A **Canadian Appendix** is added at the end of the standard.

Explanation: Appendix A contains six stitches that are used in Canada but do not appear in ISO 4915.

The following paragraph (page 17) is removed from the description of stitch 301.

“This stitch type is sometimes produced from a single thread, in which case the first stitch differs from subsequent stitches.”

Explanation: The paragraph is removed from the International Standard because it describes a stitch that is not used in Canada. Stitch 301 is completely defined by the first paragraph as a two-thread stitch since it is in all cases executed with two threads. (Stitch 301 is called a lockstitch by the industry.)

Préface de l'Adoption nationale du Canada

La présente Adoption nationale du Canada a été préparée et confirmée par le comité des points, coutures et piqûres de l'ONGC et est approuvée comme Adoption nationale du Canada par le Conseil canadien des normes. Elle reprend avec certaines modifications la norme internationale ISO 4915, Textiles — Types de points — Classification et terminologie, publiée le 1991-08-01 par l'Organisation internationale de normalisation (ISO), et réimprimée avec la permission de l'ISO. Cette norme internationale a été révisée par le comité de l'ONGC afin de déterminer si elle peut être utilisée comme telle au Canada. Il fut convenu de l'utiliser intégralement sans apporter de changement d'ordre rédactionnel.

Une **annexe canadienne** a été ajoutée à la fin de la norme.

Explication : L'annexe A contient six points qui sont utilisés au Canada mais qui ne figurent pas dans la norme ISO 4915.

Le paragraphe suivant (page 17) a été enlevé de la description du point 301.

«Ce type de point est quelquefois formé à partir d'un fil, auquel cas le premier point diffère des points suivants.»

Explication : Le paragraphe a été enlevé de la norme internationale parce qu'il décrit un point qui n'est pas utilisé au Canada. Le point 301 est défini entièrement dans le premier paragraphe en tant que point formé avec deux fils puisqu'il est constitué dans tous les cas de deux fils. (Le point 301 est défini par point noué dans ce secteur de l'industrie.)

Throughout this standard, the words “National Adoption of Canada” are to be understood as replacing the words “International Standard” wherever they appear.

The CGSB National Adoptions of Canada may be obtained from the Canadian General Standards Board, Sales Centre, Gatineau, Canada K1A 1G6. Telephone 819-956-0425 or 1-800-665-2472. Fax 819-956-5740. E-mail ncr.cgsb-ongc@tpsgc-pwgsc.gc.ca. Web site www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html.

The International Standards may be obtained from IHS Markit, 200-1331 MacLeod Trail SE, Calgary, Alberta T2G 0K3, telephone 613-237-4250 or 1-800-267-8220, fax 613-237-4251, Web site www.global.ihs.com.

Il est entendu que l'expression « norme internationale » apparaissant dans la présente norme doit être remplacée par l'expression « Adoption nationale du Canada » partout où elle se présente.

Les Adoptions nationales du Canada (ONGC) sont diffusées par l'Office des normes générales du Canada, Centre des ventes, Gatineau, Canada K1A 1G6. Téléphone 819-956-0425 ou 1-800-665-2472. Télécopieur 819-956-5740. Courriel ncr.cgsb-ongc@tpsgc-pwgsc.gc.ca. Site Web www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-fra.html.

Les normes internationales sont diffusées par IHS Markit, 200-1331 MacLeod Trail SE, Calgary (Alberta) T2G 0K3, téléphone 613-237-4250 ou 1-800-267-8220, télécopieur 613-237-4251, site Web www.global.ihs.com.

WITHDRAWN
Retirée